



جامعة محمد الأول بوجدة
UNIVERSITE MOHAMMED PREMIER OUJDA
ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ
كلية الآداب والعلوم الإنسانية
ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ
Faculté des Lettres et Sciences Humaines



Colloque pluridisciplinaire et multithématique

LINGUISTIQUE LITTÉRATURE SÉMIOLOGIQUE

à la mémoire du Professeur

**Abdelkader
BEZZAZI**

le 3 et le 4 Novembre 2022

**Salle Nidae Assalam
FLSH**

Faculté des Lettres et des Sciences Humaines
- Oujda - Maroc

Colloque pluridisciplinaire et multithématique

LINGUISTIQUE LITTÉRATURE SÉMIOTIQUE

à la mémoire du Professeur

**Abdelkader
BEZZAZI**

PRÉSENTATION

Ce colloque dont les centres d'intérêt sont variés et les champs épistémiques multiples est organisé par l'Université Mohamed Premier comme une manifestation académique en hommage à la mémoire d'un de ses enseignants-chercheurs les plus dynamiques qui, malheureusement, vient de nous quitter vers un monde meilleur. En effet, notre regretté ami et collègue le professeur Abdelkader Bezzazi fut membre de la première promotion d'étudiants brillants licenciés de l'Université Mohamed Premier. Il obtint une bourse de troisième cycle qui lui permit de continuer ses études en France. Au terme d'une formation approfondie de chercheur à l'Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales (EHESS) à Paris, il obtint un doctorat de troisième cycle qui lui permit d'occuper un poste d'enseignant-chercheur au sein de son université d'origine. Tout en contribuant efficacement, au sein de cette université, à la formation de futurs enseignants-chercheurs, grâce notamment à la constitution d'enseignements de troisième cycle et autres centres et cellules de recherche, notre regretté ami et collègue présenta une thèse de doctorat d'état sur la littérature orale berbérophone et arabophone de l'Oriental. Celle-ci fut brillamment soutenue et a, par la suite, constitué le germe de plusieurs publications et communications avec lesquelles le regretté Professeur contribuait à animer le mouvement de la recherche universitaire, non seulement à Oujda mais aussi dans d'autres régions du Maroc.

Même si son domaine de prédilection restait la culture berbère des Beni Snassen, origine de ses parents (il répétait toujours la maxime : « celui qui ignore d'où il vient ne peut savoir où il va » !), le tarifit, surtout ses variantes parlées à l'Oriental, constituait son objet d'étude privilégié de linguiste, sans, pour autant, ignorer l'arabe marocain parlé dans la même région d'un Maroc plurilingue, fondamentalement installé dans la diglossie linguistique. Ainsi, il contribua efficacement à la confection d'un dictionnaire sur la culture et la langue de cette région marocaine, avant d'animer une cellule de recherche sur les chants de femmes relevant relevant du même environnement linguistique et culturel et de participer à la création d'une unité de recherche assez remuante « Conte et Culture », intéressée aussi bien par les structures sémiotiques des narrations populaires que par leurs investissements ethnographiques. Il ne cessait en effet d'être attentif au pluralisme linguistique et à la variation culturelle du Maroc, sans s'enfermer dans des considérations pas ou peu scientifiques. En plus, la littérature écrite, surtout la littérature maghrébine d'expression française, l'intéressait beaucoup, et il contribuait, quand il le pouvait, aux manifestations universitaires touchant de près ou de loin à ce domaine riche et foisonnant, mettant souvent en scène des tensions linguistiques et culturelles.

La pluralité disciplinaire et la variété des centres d'intérêt du Professeur Abdelkader Bezzazi rend explicables les raisons qui nous ont amenés, lorsque nous avons voulu rendre hommage à sa figure d'enseignant-chercheur de notre université, de ne pas s'enfermer dans la spécialisation et à mettre en



avant le thème tripartite : linguistique, sémiotique, littérature, dans la mesure où, pensons-nous, ces trois champs disciplinaires et thématiques constituent le fil rouge traversant l'ensemble de la bio-bibliographie du Professeur disparu, amoureux constant de l'Oriental, de ses gens, de sa culture et de son pluralisme linguistique.

Colloque pluridisciplinaire et multithématique

LINGUISTIQUE LITTÉRATURE SÉMIOTIQUE

PROGRAMME

Jeudi 3 Novembre 2022

Modérateur : M.Médiouni

09h00 10h00 *Séance d'Ouverture*

- Allocution du Président de l'Université Mohammed Premier
- Allocution du Doyen de la Faculté des lettres et des sciences humaines
- Allocution du Comité d'Organisation du Colloque

Modérateur : C.Zeroual

10h00 10h30 : *Pause Café*

10h30-11h10 : Denis Bertrand (Université Paris VIII)

La sémiotique littéraire est-elle toujours possible ?

11h10-11h50 : Ahmed Kharbouch (Université Mohammed Premier Oujda)

Le statut de l'auteur en sémiotique littéraire

11h50-12h10 : Miloud Taifi (Université Sidi Mohammed ibn Abdillah Fes)

De quelques aspects de la binarité : réciprocity, opposition, exclusion

Débat

Modérateur : M.Jarhine

15h00-15h40 Abdelali Sabia (Université Sidi Mohammed ibn Abdillah Fes)

Que font #les objets# quand le point de vue change

15h40-16h00 Abdallah Hamouti (Université Mohammed Premier Oujda)

Le conte africain traditionnel et moderne comme transmetteur de valeurs

16h00-16h40 Anouar Benmsila: (Université Moulay Ismaïl Meknes)

Signification et discours en sémiotique et pragmatique

16h10-16h40

Débat

Colloque pluridisciplinaire et multithématique

LINGUISTIQUE LITTÉRATURE SÉMIOTIQUE

Vendredi 4 Novembre 2022

Modérateur : M.Lfareh

- 09h30- 10h10 **Abdallah Jarhine** (Université Mohammed Premier Oujda)
Usbek ou le fantasme de "la mutation contrôlée"
- 10h10-10h40 **Mouman Chikar** (Université Mohammed Premier Oujda)
Le caractère irréfutable du nom dans le processus de la signification
- 10h40-11h10 **Samira Raïss** (Université Mohammed Premier Oujda)
La figure féminine dans le conte oral rifain »
- 11h10-11h40 **Chakir Zeroual** (Université Mohammed Premier Oujda)
Contribution à l'étude des relations entre les niveaux linguistiques et paralinguistiques. Exemple de l'arabe

Débat

Modérateur : M.Kharbouch

- 15h00 15h40 **Jamaldeine Lfarh** (Université Mohammed Premier Oujda)
Pour une dramaturgie non-aristotélicienne. Questions d'esthétique
- 15h40-16h10 **Hassan Chahbari** (Université Mohammed Premier Oujda)
L'identité phonétique et phonologique du schwa en rifain
- 16h10-16h40 **Mustapha Bencheikh** (université internationale de rabat)
La complexité de nos héritages

Débat